

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Personenwagen

C H E V R O L E T

M o n z a 2 + 2 / Model 1HR07

CH 0333 38

Hersteller

CHEVROLET MOTOR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)

Erkennungsmerkmale

"Monza 2+2 1HR07" und "CH 0333 38" auf Hersteller-Plakette.

Herstellerplakette

"1R07G,." vor Fahrgestell-Nummer.

Fahrgestellnummer

rechts, auf Kotflügelinnenseite.

Motorkennzeichen

links, hinter Frontscheibe.

Hauptimporteur

"G" rechts, seitlich auf Motorblock.

Geprüftes Fahrzeug

GENERAL MOTORS SUISSE SA., Salzhäuserstrasse 21, 2501 Biel

1R07G52 102485

Unveränderliche Zeichen im Typencode

'Monza 2+2 1HR07' + '1R07G,.'

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch mit hydr. Unterstützung

Getriebe

Automat

Anzahl Gänge

3 Stufen

Achsantrieb

HR

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch = h-IB, mit Unterdruckhilfe, auf alle Räder.

Hilfsbremse

mechanisch, IB, auf HR

Feststellbremse

do. Hilfsbremse

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Druckdiff.-Schalter, Kontrollampe komb. Handbr.

Motor

Marke

CHEVROLET

Typ

G

Bauart

V

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

VORN

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

93,24

Hub

78,74

Hubraum

4299

Steuer-PS

21,91

Leistungs-PS

110 SAE-net

bei U/min

3600

Lärm

78

dB/A bei U/min

3600

Schalldämpfer

1/ 460x250x140 + 1/ 380 x ø 130

Abgasprüfung

1,0 % CO bei 600 U/min. + ECE 15 *

Entstörung

BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4 "D"

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitgurten

SAE-J-4c

Rückspiegel

innen, links

Unterlegkeil

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss + Getriebesperre

Anzahl Plätze

t 4

v 2

M

h 2

Masse

Innen

ausser

Länge

4550

Achsabstand

2460

Breite

1685

Doppelachse

v

h

Höhe

1310

Spurweite

v 1400

h 1370

Ueberhang

s

-

Spurweite

v

-

v

930

h

-

h

1160

Spurkreis

l 10900

r 10900

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

850

620

1470

Nutzlast

80

200

280

Gesamtgewicht

930

820

1750

Fabrikgarantie

-

-

1815

Reifengröße

BR 78 - 13

BR 78 - 13

(Varianten

Pty / bar

- / 1,8

- / 2,0

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

930

970

-

für V max

je nach Marke (min. 172 km/h)

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

172 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung	§)
Fernlichter	DOT H..
Abblendlichter	DOT H..
Standlichter	SAE IP 75 Guide 1H
Schlusslichter	SAE AIRST Guide 1H
Bremlichter	SAE AIRST Guide 1H
Richtungsblinker	v SAE IP 75 Guide s SAE AP 2.75 h SAE AIRST Guide 1H
Rückstrahler	v s h SAE-A-68 DOT
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat Mitte
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Delco Remy 9000114

Angaben für den Fahrzeugausweis			
Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	CHEVROLET	Monza 2+2	
Typenscheinnummer	CH 0333 38		
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 4	vorn 2	
Leergewicht	1470	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	21,91
Gesamtgewicht	1813	Hubraum	4299

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

Reifenvarianten : A 70 - 13 Tragkraft v= 960(2,2), h= 960(2,2), V-max. je nach Marke (min. 172 km/h) Spur unverändert
 175 SR 13 Tragkraft v= 950(2,1), h= 900(2,0), V-max. 180 km/h, Spur unverändert
 195/70 SR 13 Tragkraft v= 1000(2,1), h= 1000(2,1), V-max. 180 km/h, Spur unverändert

* **Abgasprüfung** : Anbringungsort des ECE-15 Genehmigungszeichens = bei Hersteller-Plakette.

§ **Ausrüstung** : durch den Importeur abgeändert

- orangefarbige Glühlampen der Standlicht/Blinkleuchten werden durch weisse (L 1157) ersetzt.
- Original Rückstrahler nicht wasserdicht, zusätzliche wasserdichte Rückstrahler werden montiert.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Zulässige Dachlast 90 kg.

Diese Karte ersetzt TS 0333 38 vom 14.11.74.
 Änderung des Betriebsbremsystems

Bern, 5.3.75.

Ort und Datum der Prüfung

Studen, 4. 11. 1974 / 14.11.1974

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Personenwagen

CHEVROLET

Monza 2+2 Modell 1ER07

CH 0333 38

Hersteller

CHEVROLET MOTOR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)

Erkennungsmerkmale

"1ER07" auf Hersteller-Plakette, "-HM" vor Fahrgestell-Nr. (nur auf Hersteller-Plakette)

Herstellerplakette

oben auf Spritzwand (§)

Fahrgestellnummer

links, hinter Frontscheibe

Motorkennzeichen

"G" rechts, vorn seitlich auf Motorblock (Importeur)

Hauptimporteur

HADORN/RAMPY US-CARS BERN, Sulgeneckstrasse 58, 3007 Bern und E. NICHAUD, Florastrasse 18, 8953 Diatikon

Geprüftes Fahrzeug

1R07G52100286

Unveränderliche Zeichen im Typencode

1R07G.. / 1 ER07

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch mit hydraulischer Unterstützung

Getriebe

Automat

Anzahl Gänge

3-Stufen

Achsantrieb

auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H-IB, Unterdruckhilfe

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Handhebel

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter, Kontrolllampe kombiniert

Motor

Marke

CHEVROLET

Typ

G

Bauart

V

Takts

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

93,24

Hub

78,74

Hubraum

4299

Steuer-PS

21,91

Leistungs-PS

110 SAE-net

bei U/min

3600

Lärm

81

dB/A bei U/min

3600

Schalldämpfer

2 Töpfe 455x240x140 / 380x112 mm

Abgasprüfung

BAV < 1,0 % bei 600 U/min / ECE 15 *

Entstörung

BAV = Anhang B Ziff. 3 / Ziff. 4 = D

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

SAE-J-4c

Rückspiegel

1/innen+1/links

Unterlegkeil

Zugvorrichtung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

l 4 v 2

M h 2

Masse

Innen

ausser

Länge

4550

Achsabstand

2460

Breite

1685

Doppelachse

v h

Höhe

1310

Spurweite

v 1400 h 1370

Ueberhang

s

Spurweite

v h

v

930

h

h

1160

Spurkreis

l 10900 r 10900

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

850

620

1470

Nutzlast

80

200

280

Gesamtgewicht

930

820

1750

Fabrikgarantie

1813

Reifengrösse

BR 78 - 13

BR 78 - 13

(Varianten

Pty / bar

4 / 1,8

4 / 2,0

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

930

970

für V max

je nach Marke, min. 172 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Dachlast

90 kg

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

172 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung	§)
Fernlichter	GUIDE 1A DOT H 75
Abblendlichter	GUIDE 2A DOT H 75
Standlichter	SAE IP 75 GUIDE 1H
Schlusslichter	SAE AIRST GUIDE 1H
Bremslichter	do.
Richtungsblinker	v SAE IP 75 GUIDE s V=SAE AP2 h wie Schlusslichter
Rückstrahler	v s h SAE A-68 DOT
Markierlichter	v s H=SAE AP2 h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ Mitte unter Stosstange
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY 9000114

Angeben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	CHEVROLET Monza 2+2		
Typenscheinnummer	CH	0333	38
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 4	vorn	2
Leergewicht	1470	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	21,91
Gesamtgewicht	1813	Hubraum	4299

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Abgasprüfung: nach Reglement 15 bestanden, kein Genehmigungszeichen erforderlich.

§) Änderungen : (Importeur)

- Fahrgestell-Nr. wird auf der Hersteller-Plakette eingeschlagen.
- orangefarbige Glühlampen der Standlichter/Blinker vorn werden durch weisse ersetzt.
- Originalrückstrahler ungenügend gegen Eindringen von Wasser und Staub geschützt; zwei zusätzliche SAE A-68 DOT werden unter der Schlussleuchte montiert.
- Markierlichter vorn seitlich müssen ausser Betrieb gesetzt werden, damit der Seiten- und der Blinker vorn gleichzeitig blinken.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

-garantierte Dachlast 90 kg

Parallelkarte zu TS CH 0333 38
 Import HADORN US-CARS Bern. +
 E. MICHAUD, Dietikon

Ersetzt TS CH 0333 38 vom 3.2.75.
 Adressenänderung des Importeurs

Ort und Datum der Prüfung

Bellach, 3.2.75.

Bern, 5.3.75.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Parallel-Karte

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	CHEVROLET	Monza 2+2 Modell 1R07	CH 0333 38

Hersteller CHEVROLET MOTOR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)
 Erkennungsmerkmale "Monza 2+2" und "1R07" sowie "CH 0333 38" auf Importeur-Plakette.
 "1R07G.." vor Fahrgestell-Nr. - "LS" vor Fahrgestell-Nr. (auf Importeur-Plakette).
 Herstellerplakette in linker Türe (aufgeklebt) - Importeur Plakette: oben auf Spritzwand, im Motorraum
 Fahrgestellnummer links hinter Frontscheibe sowie auf Hersteller- und Importeur-Plakette
 Motorkennzeichen "G" vorn, links auf Motorblock (Importeur)
 Hauptimporteur KRONEN AUTO AG, Stampfenbachstrasse 139, 8006 Zürich und A.SANTSCHI, Weinbergstrasse 44, 8006 Zürich *)
 Geprüftes Fahrzeug LS 1R07G52100586 Unveränderliche Zeichen im Typencode 1R07G.. / 1R07

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe Automat
 Anzahl Gänge 3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H=IB, Unterdruck-
 hilfe
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Handhebel
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter, Kontrolllampe kombiniert

Motor
 Marke CHEVROLET Typ G
 Bauart V Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8
 Bohrung 93,24 Hub 78,74
 Hubraum 4299 Steuer-PS 21,91
 Leistungs-PS 110 SAE-net bei U/min 3600
 Lärm 81 dB/A bei U/min 3600
 Schalldämpfer 2 Töpfe 455x240x140 / 380xØ112 mm
 Abgasprüfung BAV=<1,0% bei 600 U/min / ECE 15 *)
 Entstörung BAV= Anhang 8 Ziff. 3 / Ziff. 4 = D

Karosserie Limousine
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten SAE J-4c Rückspiegel 1/innen+1/links
 Unterlegkeit --- Zugvorrichtung
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss
 Anzahl Plätze t 4 v 2 M h 2
 Masse innen aussen
 Länge 4550 Achsabstand 2460
 Breite 1685 Doppelachse v h
 Höhe 1310 Spurweite v h 1400 1370
 Ueberhang s h 930
 h 1160 Spurbreis l r 10900 10900
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 850 620 1470
 Nutzlast 80 200 280
 Gesamtgewicht 930 820 1750
 Fabrikgarantie 1813
 Reifengrösse BR 78 - 13 BR 78 - 13 (Varianten
 Ply / bar 4 / 1,8 4 / 2,0 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 930 970
 für V max je nach Marke, min. 172 km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Dachlast 90 kg
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 172 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h

§)

Ausrüstung	GUIDE 1A DOT H 75
Fernlichter	GUIDE 2A DOT H 75
Abblendlichter	SAE IP 75 GUIDE 1H
Standlichter	SAE AIRST GUIDE 1H
Schlusslichter	do.
Bremslichter	SAE IP 75 GUIDE s V=SAE AP2 h wie Schlusslicht
Richtungsblinker	v s vorhanden h SAE A-68 DOT
Rückstrahler	v s H=SAE AP2 h
Markierlichter	v
Zusätzliche Lichter	1/ Mitte unter Stosstange
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Blatt mit Wasser Waschanlage
Scheibenwischer	DELCO REMY 9000114
Warnvorrichtungen	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	CHEVROLET Monza 2+2		
Typenscheinnummer	CH 0333 38		
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 4 vorn 2		
Leergewicht	1470	Treibstoff	B
Nutzlast	---	Steuer-PS	21,91
Gesamtgewicht	1813	Hubraum	4299

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Abgasprüfung: nach Reglement 15 bestanden (Prüfung B), kein Genehmigungszeichen erforderlich (Essen-Prüfnummer 577382/04).

§) Aenderungen : (Importeur)

- orangefarbige Glühlampen der Standlichter/Blinker vorn werden durch weisse ersetzt.
- original Rückstrahler ungenügend gegen Eindringen von Wasser und Staub geschützt; zwei zusätzliche SAE A-68 DOT werden unter Schlussleuchte montiert.
- Markierlichter vorn seitlich müssen ausser Betrieb gesetzt werden, damit der Seiten- und der Blinker vorn gleichzeitig blinken.

+) Weiterer Importeur: Auto-Import, Garage A. Voegeli, Gubelstrasse 41, 8050 Zürich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:
-garantierte Dachlast 90 kg.

Parallelkarte zu TS CH 0333 38
Import KRONEN AUTO AG, Zürich
A.SANTSCHI, Zürich
A.Voegeli, Zürich